

MARELD

PRO LIGHTING®

PANNLAMPA GLEAM 600 RE

HEADLAMP GLEAM 600 RE

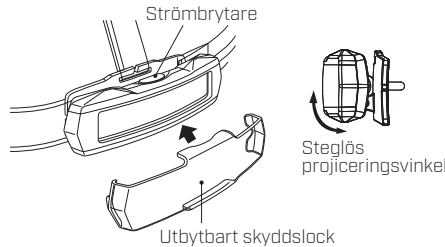
Art. no.: 6900-00336
EAN code: 7311662232801

Svenska Bruksanvisning

GLEAM 600 RE
Mycket bred och välvd LED (CoB) för industriell användning och belysning på korta avstånd
Drivs med batteripaket eller tre AA-batterier (alkaliska)

EGENSKAPER

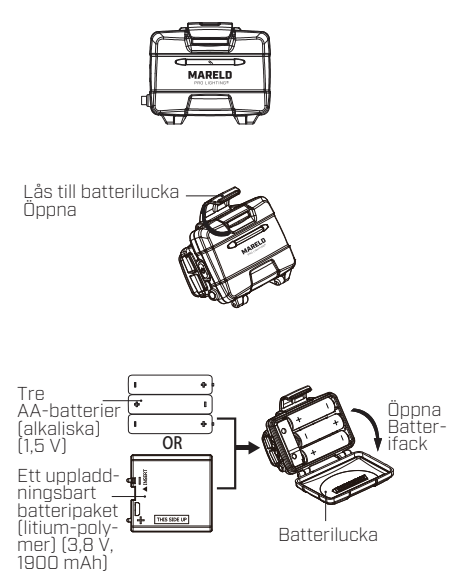
- Mycket bred och välvd LED (CoB) ger mycket bred belysning – idealisk för belysning på korta avstånd
- LED (CoB) med ljusflöde upp till 640 lm
- Fyra belysningslägen (HÖG, MEDEL, LÅG, BLINKANDE 3 Hz)
- Drivs med uppladdningsbart batteripaket (litium-polymer) (medföljer) eller tre alkaliska AA-batterier (medföljer inte)
- Anslut direkt med micro-USB för att ladda batteripaketet
- LED-indikator på batteripaketet visar laddningsstatus
- Kretsskydd förhindrar att batteriet överladdas eller urladdas
- Uppladdningsbart batteripaket (utbytbart) som reservkraft
- Röd bakre lampa på batterifack för säkerhetsindikering
- Steglös projiceringsvinkel
- Mycket tålig
 - Fallsäker (2 meter)
 - Kapslingsklass IP66 (dammtät och spolsäker)



SPECIFIKATIONER

Användning Strålkastare
HÖG > MEDEL > LÅG > SLÄCKT
(Håll inne länge för att aktivera BLINKANDE 3 Hz)
(Tryck på SLÄCKT om den stannar i något läge längre än 5 sekunder)
Bakre lampa
TÄND RÖD > BLINKANDE RÖD (2 Hz) > SLÄCKT
Batterityp: Ett uppladdningsbart batteripaket (litium-polymer) (3,8 V, 1900 mAh) (medföljer) eller tre AA-batterier (alkaliska) (1,5 V) (medföljer inte)
Laddningsinfo: Laddningstid 2,5–3 timmar (ingång: 5 VDC, 1000 mA)
Röd LED tänd: laddar
Grön LED tänd: fulladdat
Battericykel: 500 cykler (cirka 70 % kvar efter 500 cykler)
Typ av glödlampa: En vit LED-skena (CoB)
Tillbehör: Micro-USB-sladd (medföljer)
Storlek: Strålkastare: 124 x 36 x 35 mm
Bakre lampa: 75 x 62 x 37 mm
Vikt: 192 gram (med batterier)

SÄTTA I BATTERI



VIKTIGT

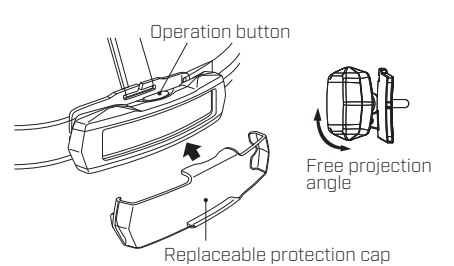
- Det är viktigt att återförsäljare laddar produkten en gång var 6:e månad för att det uppladdningsbara batteriet ska hållas i gott skick.
- Det är också viktigt att användaren laddar batteriet var 3:e månad om produkten inte används under en längre tid.
- Det uppladdningsbara batteriet uppnår full prestanda först efter ett antal laddningar och urladdningar.

English Instruction

GLEAM 600 RE
Ultra-wide curved COB LED for industrial or close range tasks
Dual fuel with Rec. battery pack or 3aa alkaline batteries

FEATURES

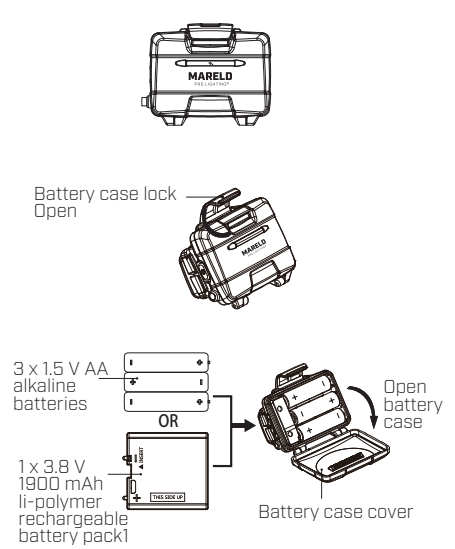
- Ultra-wide and curved COB LED strip delivers ultra-wide lighting - ideal for close range tasks
- COB LED – up to 640 lumens
- 4 lighting modes – HIGH, MED, LOW, 3 Hz FLASHING
- Runs on either Li-polymer rechargeable battery pack [included] or 3 pcs aa size alkaline batteries [not included]
- Direct plug to recharge battery pack by micro USB
- LED Indicator on recharge battery pack shows charging status
- Circuit protection prevents battery from over-charging or over-discharging
- Replaceable rechargeable battery pack as backup power
- Red rear light on battery case for safety indication
- Free projection angle
- Rock-solid protection
 - 2 m drop-proof
 - IP66 dust proof & high pressure water resistant



SPECIFICATIONS

Operation headlight
HIGH > MED > LOW > OFF
[Long press for 3 Hz flashing]
[Press OFF if stays at any mode over 5 seconds]
Rear light
RED ON > RED 2 Hz FLASHING > OFF
Battery Type: 1 x 3.8 V 1900 mAh Li-polymer rechargeable battery pack!
[Included] or 3 x 1.5 V aa alkaline batteries [not included]
Charging Info: 2.5-3 hrs charging time [DC5V 1000 mA input]
RED LED ON – Charging
GREEN LED ON – Fully charged
Battery cycle: 500 cycles [reserve -70% capacity after 500 cycles]
Bulb type: 1 x white COB LED strip
Accessory: Micro USB cable [included]
Size: headlight 124 mm x 36 mm x 35 mm
Rear light: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Weight: 192 g [with batteries]

BATTERY INSERTION



IMPORTANT

- To keep rechargeable battery alive, distributors should recharge the product every 6 months after production.
- Users should recharge the product every 3 months if it is not being used for a long time.
- The rechargeable battery will reach full performance only after a few complete charging & discharging cycles.

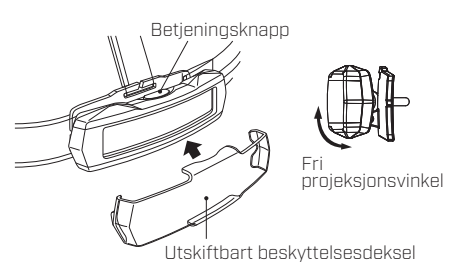
Norsk Bruksanvisning

GLEAM 600 RE
Ultrabred kurvet COB LED til industri- eller nærbruk
Drives enten av oppladbar batteripakke eller 3 stk. alkaliske AA-batterier

EGENSKAPER

- Ultrabred og kurvet COB LED-stripe gir ultrabred belysning – ideell til bruk på nær avstand
- COB LED – inntil 640 lumen
- 4 belysningsmoduser – HØY, MEDIUM, LAV, 3 Hz BLINKING
- Drives enten av oppladbar li-polymerbatteripakke (inkludert) eller 3 stk. alkaliske AA-batterier (ikke inkludert)
- Direktekobling til oppladbar batteripakke via mikro-USB
- LED-indikator på oppladbar batteripakke viser ladestatus

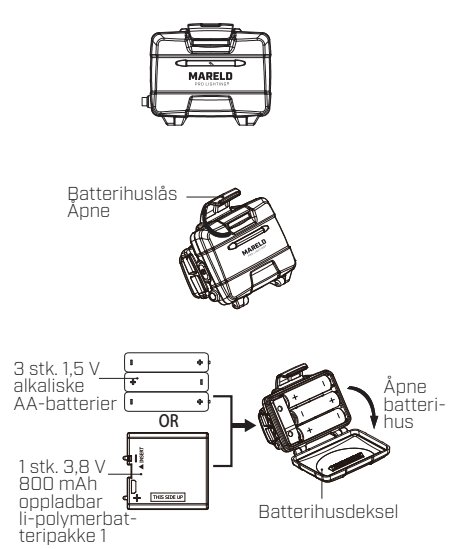
- Kretsbeskyttelse forhindrer overlading eller -utlading
- Utskiftbar oppladbar batteripakke som reservestrøm
- Bakre lykt med rødt lys på batterihus som sikkerhetsindikator
- Fri projeksjonsvinkel
- Bunnsolid beskyttelse
 - Tåler fall fra inntil 2 m
 - Støvtett og motstandsdyktig mot høyt vanntrykk (IP66)



SPEISIFIKASJONER

Betjening Hodelykt
HØY > MEDIUM > LAV > AV
(Trykk lenge for 3 Hz BLINKING)
(Trykk på AV hvis lykten forblir i en modus i over 5 sekunder)
Bakre lykt
RØDT PÅ > RØDT 2 Hz BLINKING > AV
Batteritype: 1 stk. 3,8 V 1900 mAh oppladbar litiumpolymerbatteripakke 1 (inkludert) eller 3 stk.1,5 V alkaliske AA-batterier (ikke inkludert)
Ladeinformasjon: 2,5–3 timers ladetid (inngangsstrøm DC 5 V 1000 mA)
RØD LED PÅ – lader
GRØNN LED PÅ – fulladet
Batterisyklus: 500 sykluser [reserve -70 % kapasitet etter 500 sykluser]
Pærtype: 1 stk. hvit COB LED-stripe
Tilbehør: Mikro-USB-kabel (inkludert)
Størrelse: Hodelykt: 124 mm x 36 mm x 35 mm
Bakre lykt: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Vekt: 192 g (med batterier)

SETTE INN BATTERI



VIKTIG

- For å holde det oppladbare batteriet funksjonsdyktig bør forhandlerne lade produktet hvert halvår etter produksjon.
- Brukerne bør lade batteriet hver 3. måned hvis det ikke brukes på lang tid.
- Det oppladbare batteriet når full ytelse etter bare noen få fulle sykluser med lading og utlading.

MARELD

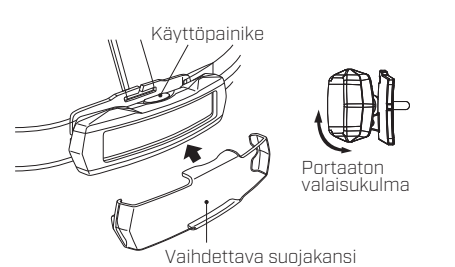
PRO LIGHTING®

Suomi Käyttöohjeet

GLEAM 600 RE
Erittäin leveä kaareva COB-LED teollisuustöiden ja läheltä suoritettavien tehtävien valaisuun
Toimii sekä ladattavalla akulla että 3 AA-alkaliparistolla

OMINAISUUDET

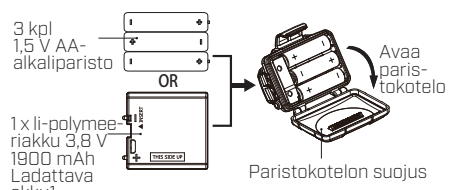
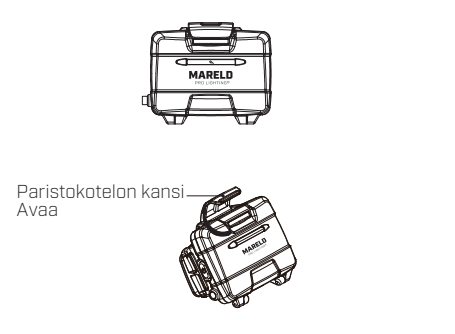
- Erittäin leveä kaareva COB-LED-valonlähde valaisee laajasti – Erinomainen apu lähellä suoritettavien tehtävien valaisuun
- COB LED – maks. 640 lm
- 4 valaistilaa – SUURI TEHO, KESKITEHO, PIENI TEHO, 3 Hz VILKKUVALO
- Käyttö joko ladattavalla li-polymeeriakulla (sisältyy) tai 3 alkaliparistolla, koko AA (eivät sisälly)
- Akun lataus suoraan mikro-USB:n kautta
- Akkukotelon merkivalo näyttää lataustilanteen
- Suojapiiri estää akun yil latautumisen ja -purkautumisen
- Ladattava akku varavirraksi
- Paristokotelon takaosassa punainen varoitusvalo
- Portaaton valaisukulma
- Erinomainen suojaus
 - Pudotustesti 2 m
 - Poly- ja vesitiivisy IP66



TEKNISET TIEDOT

Käyttäminen Otsalamppu
SUURI TEHO > KESKITEHO > PIENI TEHO > POIS
(Pitkä painallus: 3 Hz VILKKUVA)
(Painikkeen painallus sammuttaa valon, kun jotakin valaistilaa on käytetty 5 sekuntia)
Varoitusvalo
PUNAINEN PÄÄLLE > VILKKUVA 2 Hz > POIS
Akku/paristo/virtalähde: Ladattava li-polymeeriakku 3,8 V 1900 mAh (sisältyy) tai 3 alkaliparistoa, koko 1,5 V AA (eivät sisälly)
Lataustiedot: Latausaika 2,5–3 tuntia [DC 5 V 1000 mA tulo]
Punainen merkivalo – lataa
Vihreä merkivalo – akku on täynnä
Akun syklijä: 500 sykliä (500 syklin jälkeen kapasiteetista on jäljellä noin 70 %)
Valonlähde: 1 x valkoinen COB LED -valonlähde
Tarvikkeet: Mikro-USB-kaapeli (sisältyy)
Mitat: Otsalamppu 124 mm x 36 mm x 35 mm
Varoitusvalo: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Paino: 192 g [paristot ml.]

PARISTOJEN ASENTAMINEN



TÄRKEÄÄ

- Jotta ladattava akku pysyy kunnossa, jälleenmyyjien on ladattava tuotetta 6 kuukauden välein tehtaalta toimituksen jälkeen.
- Käyttäjien on ladattava akku 3 kuukauden välein, mikäli laitetta ei käytetä.
- Ladattava akku saavuttaa täyden suoritustehon vasta muutaman täyden lataus- ja tyhjennyskerran jälkeen.

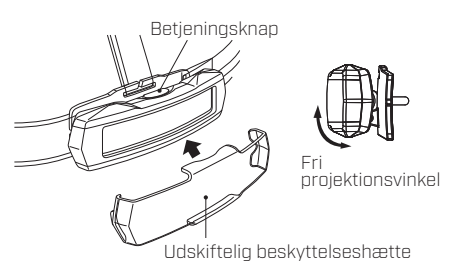
Dansk Instruktioner

GLEAM 600 RE

COB-LED med ekstra bred og kurvet lysstråle til industribrug eller opgaver på nært hold
Dobbelt strømkilde med genopladelig batterienhed eller 3 AA alkalibatterier

EGENSKABER

- COB-LED-skinne med en meget bred og kurvet lysstråle giver et bredt belysningsområde til opgaver på nært hold
- COB-LED – op til 640 lumen
- 4 lystilstande – HØJ, MEDIUM, LAV, 3 Hz, BLINKER
- Kører enten på genopladelig li-polymer-batterienhed (medfølger) eller 3 stk. alkalibatterier i AA-størrelse (medfølger ikke)
- Direkte stik til genopladning af batterienheden via micro-USB
- LED-indikatoreren på batterienheden viser opladningsstatus
- Kredsløbsbeskyttelse forhindrer overopladning eller overafledning af batteriet
- Udskiftelig og genopladelig batterienhed som nødstrømkilde
- Rød lampe bag på batteridækslet som sikkerhedsindikator
- Fri projektionsvinkel
- Bundsolid beskyttelse
 - Tåler fald fra 2 m
 - Støvtæt og tåler vand under højtryk iht. IP66

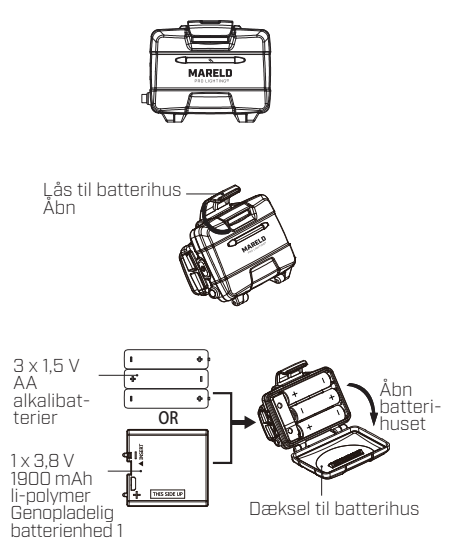


SPECIFIKATIONER

Betjening af frontlys
HØJ > MEDIUM > LAV > SLUKKET
(Hold knappen inde for funktionen BLINKER 3 Hz)
(Tryk på SLUKKET, hvis apparatet forbliver i en af tilstandene i over 5 sekunder)
Baglys
RØDT TÆNDT > BLINKER RØDT > SLUKKET
Batteritype: 1 x 3,8 V 1900 mAh genopladeligt li-polymer-batterienhed 1 [medfølger] eller 3 x 1,5 V AA alkalibatterier (medfølger ikke)
Oplysninger om opladning: 2,5-3 timers opladning [5 V 1000 mA jævnstrømsindgang]
RØD LED TÆNDT – Oplader
GRØN LED TÆNDT – Helt opladet

Battericyklus: 500 cyklusser (bevarer ~70 % kapacitet efter 500 cyklusser)
Pærtype: 1 x hvid COB-LED-skinne
Tilbehør: Micro-USB-kabel (medfølger)
Størrelse: Frontlys 124 mm x 36 mm x 35 mm
Baglys: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Vægt: 192 g (med batterier)

ISÆTNING AF BATTERI



VIGTIGT

- Forhandlerne bør genoplade produktet hver 6. måned efter produktionsdatoen for at sikre, at batteriet forbliver driftsklart.
- Brugerne bør genoplade batteriet hver 3. måned, hvis det ikke har været brugt i lang tid.
- Det genopladelige batteri vil først opnå fuld ydeevne efter et par komplette opladnings- og afladningscyklusser.

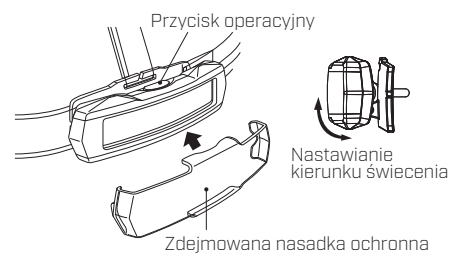
Polski Instrukcji

GLEAM 600 RE

Szerokokątna latarka czołowa z zakrzywioną diodą COB LED, do użytku przemysłowego lub do prac w bliskim zasięgu
Zasilanie z pakietu akumulatorowego lub 3 baterii alkalicznych AA

OPIS TECHNICZNY

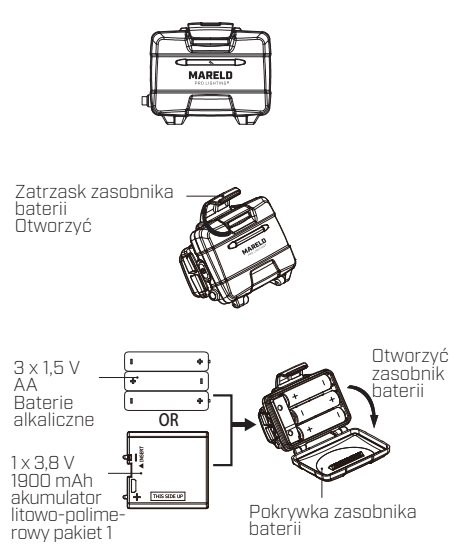
- Szerokokątna zakrzywiona dioda paskowa LED COB zapewnia bardzo szeroki kąt świecenia – idealna do prac w bliskim zasięgu
- COB LED – strumień świetlny do 640 lm
- 4 tryby świecenia – światło SILNE, ŚREDNIE, SŁABE, BŁYSKI 3 Hz
- Zasilanie z pakietowego akumulatora litowo-polimerowego [w zestawieniu] lub z 3 baterii alkalicznych rozmiaru AA (nabywane oddzielnie)
- Ładowanie akumulatora bezpośrednio przez gniazdko micro USB
- Wskaźnik LED na pakiecie akumulatorowym pokazuje stan naładowania
- Obwód zabezpieczający zapobiega nadmiernemu naładowaniu lub rozładowaniu akumulatora
- Zamienny akumulator pakietowy jako źródło zasilania rezerwowego
- Czerwone tyłne światło ostrzegawcze na zasobniku baterii
- Nastawianie kierunku świecenia
- Ekstremalnie mocna budowa
 - Odporność na upadek z wysokości 2 m
 - Pyłoszczelność i wodoodporność ciśnieniowa IP66



SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Działanie Światło główne
MOCNE > ŚREDNIE > SŁABE > WYŁ
[Długie naciśnięcie BŁYSKI 3 Hz]
(Przy pozostawieniu w dowolnej pozycji ponad 5 s jedno naciśnięcie powoduje wyłączenie)
Światło tyłne czerwone
WŁ CIĄGLE> BŁYSKI 2 Hz > WYŁ
Zasilanie: Pakietowy akumulator litowo-polimerowy 3,8 V 1900 mAh Pack 1 [w zestawieniu] lub 3 baterie alkaliczne 1,5 V AA (nabywane oddzielnie)
Informacje dotyczące ładowania: Czas ładowania 2,5-3 h [DC 5 V prąd wejściowy 1000 mA]
Świeci LED CZERWONO – ładowanie trwa
Świeci LED ZIELONO – ładowanie skończone
Żywotność akumulatora: 500 cykli ładowania [po 500 cyklach pojemność ~70 %]
Źródło światła: pasek COB LED światło białe
Aksesoria: Kabel micro USB [w zestawieniu]
Wymiary: Światło główne 124 mm x 36 mm x 35 mm
Światło tyłne 75 mm x 62 mm x 37 mm
Masa: 192 g [z bateriami]

ZAKŁADANIE BATERII



WAŻNE

- Aby utrzymać żywotność akumulatora, dystrybutor powinien ładować produkt co 6 miesięcy, licząc od daty produkcji.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas użytkownik powinien ładować go co 3 miesiące.
- Akumulator osiąga pełną wydajność dopiero po kilku pełnych cyklach ładowania/rozładowania.

Eesti

Kasutusjuhendi

GLEAM 600 RE

Eriti lai kaarjas COB LED, mis sobib kasutamiseks ka tööstuses ja lähedaste objektide valgustamiseks
Toiteks akupakk või kolm patareid AA

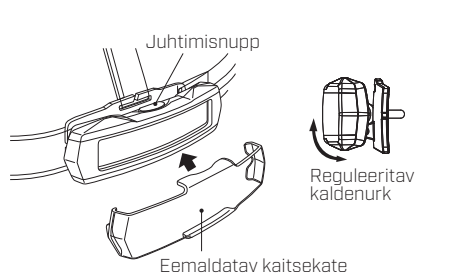
OMADUSED

- Eriti lai kaarjas COB LED-riba annab väga laia valgusvihi, mis ideaalselt sobib lähedal toimuvate tööoperatsioonide valgustamiseks
- COB LED – kuni 640 lm
- 4 valgustusolekut – TUGEV, KESKM, NÕRK, 3 Hz PLINKIMINE

MARELD

PRO LIGHTING®

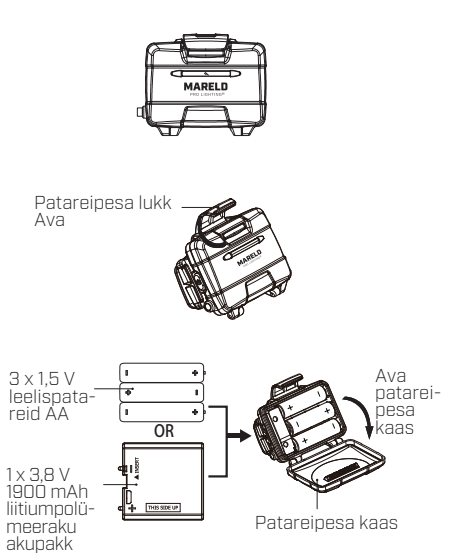
- Toiteks liitiumpolümeeraku (kaasas) või kolm AA leelispatareid (pole kaasas)
- Aku laadimiseks on USB micro pesa
- LED-indikaator näitab aku laetuse taset
- Aku on elektrooniliselt kaitstud ülelaadimise ja liigse tühjenemise eest
- Aku on vahetatav, et saaks kasutada laetud varuakut
- Akukorpuse tagaküljel on punane tuli ohutuse tagamiseks
- Reguleeritav kaldenurk
 - Kukkumiskindlus 2 m
 - Kaitseklass IP66 tagab kaitse tolmu ja veejoo eest



TEHNILISED ANOMED

Juhtimine Esivalgusti TUGEV > KESKMINE > NÕRK > VÄLJA
[Pikk vajutus lülitab sisse 3 Hz PLINKIMISE]
[Roheline LED lülitab lambi VÄLJA, kui lamp on ühes olekus olnud üle 5 sek]
Tagavalgusti PUNANE SISSE > PUNANE 2 Hz PLINKIMINE > VÄLJA
Aku tüüp: Toiteks liitiumpolümeeraku 3,8 V 1900 mAh (kaasas) või kolm AA leelispatareid 1,5 V AA (pole kaasas)
Laadimise teave: Laadimise aeg 2,5...3 tundi (sisend DC 5 V 1000 mA)
Punane LED põleb – akut laetakse
Roheline LED põleb – aku on laetud
Aku eluiga: 500 tsükliit (pärast 500 tsükliit on aku mahtuvus ~70 % esialgsest)
Valgusallikad: 1 x valge COB LED-riba
Tarvikud: USB micro kaabel (kaasas)
Mõõtmed: Esivalgusti: 124 mm x 36 mm x 35 mm
Tagavalgusti: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Mass: 192 g (patareidega)

PATAREI SISSEPANEK



TÄHTIS

- Et hoida akut laetuna, peaks edasimüüja laadima toodet iga kuue kuu järel alates tootmisest.
- Lae akut iga kolme kuu järel, kui sa lampi pikemat aega ei kasuta.

- Uus aku saavutab oma täismahtuvuse pärast mõnekordset täielikku laadimis-tühjenemistsükliit.

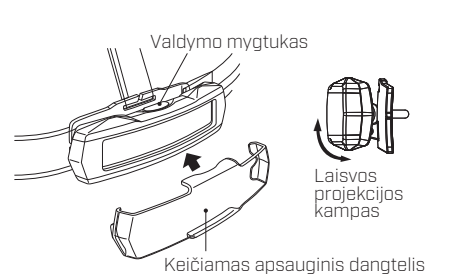
Lietuviškai Instrukcija

GLEAM 600 RE

Itin platus išlenktas COB LED pramoninėms arba artimo nuotolio užduotims
Dvejopas maitinimas įkraunamu akumuliatoriumi arba 3 AA šarminiais akumuliatoriais

SAVYBĖS

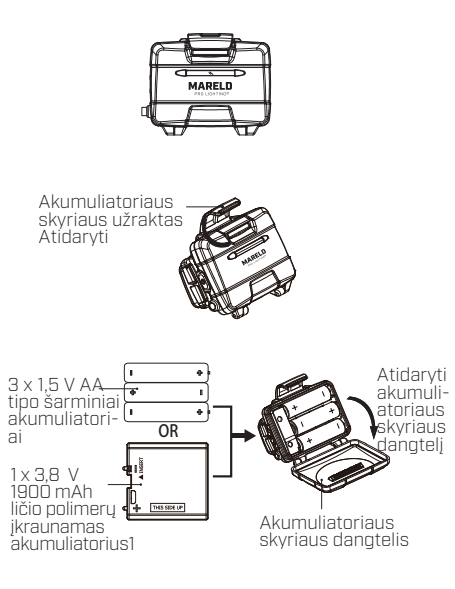
- Itin plati ir išlenktas COB LED juosta užtikrina ypaci platų apšvietimą – idealiai tinka artimo nuotolio užduotims
- COB LED – iki 640 lumenų
- 4 apšvietimo režimai – STIPRUS, VIDUTINIS, SILPNAS, 3 Hz, MIRKSĖJIMAS
- Naudojamas įkraunamas ličio polimerų akumuliatorius (pridedamas) arba 3 AA dydžio šarminiai akumuliatoriai (nepriedami)
- Tiesioginis kištukas akumuliatoriui įkrauti per „micro-USB“
- Įkraunamo akumuliatoriaus LED indikatorius rodo įkrovos lygį
- Elektros grandinės apsauga apsaugo akumuliatorių nuo perkrovos ir per didelės iškrovos
- Keičiamas įkraunamas akumuliatorius kaip atsarginis maitinimo šaltinis
- Raudona galinė lemputė ant akumuliatoriaus korpuso saugos indikacijai
- Laisvos projekcijos kampas
- Patikima apsauga
 - Atspari kritimui iš 2 m aukščio
 - IP66 atsparumo dulkeims ir aukšto slėgio vandens srovei klasė



TECHNINIAI DUOMENYS

Darbinė galvos lempa
HIGH > MED > LOW > OFF (stiprus > vidutinis > silpnas > išjungta)
[Ilgai spauskite, kad veiktų 3 Hz režimu arba MIRKSĖTĮ]
[Spauskite OFF, jei bet kurio režimu veikia ilgiau nei 5 sek.]
Galinė šviesa
RED ON > RED 2Hz FLASHING > OFF (raudona įjungta > raudona 2 Hz mirksėjimas > išjungta)
Akumuliatoriaus tipas: 1 3,8 V 1900 mAh ličio polimerų įkraunamas akumuliatorius (pridedamas) arba 3 1,5 V AA šarminiai akumuliatoriai (nepriedami)
Įkrovimo informacija: 2,5–3 val. įkrovimo laikas (nuolatine srovė 5 V 1000 mA įvestis)
DEGA RAUDONA LED lemputė – įkraunama DEGA ŽALIA LED lemputė – visiškai įkrauta
Akumuliatoriaus ciklas: 500 ciklų (lieka ~70 % talpos po 500 ciklų)
Lemputės tipas: 1 balta COB LED juosta
Priedai: „micro-USB“ kabelis (pridedamas)
Dydis: Galvos lempa 124 mm x 36 mm x 35 mm
Galinė šviesa: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Svoris: 192 g (su akumuliatoriais)

AKUMULIATORIAUS ĮDĖJIMAS



SVARBU

- Kad įkraunamas akumuliatorius veiktų, platintojai turi įkrauti produktą kas 6 mėnesius po gamybos.
- Jei įrenginys ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių reikia įkrauti kas 3 mėn.
- Įkraunamas akumuliatorius pasiekia visą našumą tik atlikus keletą įkrovimo ir iškrovimo ciklų.

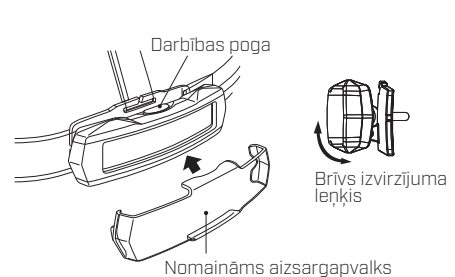
Latviski Instrukcija

GLEAM 600 RE

Īpaši plata izliekta COB LED rūpnieciskiem vai tuvas distances uzdevumiem
Divkārsā darbināšana ar atkārtoti uzlādējama akumulatora bloku vai 3 AA sārna baterijām

ĪPAŠĪBAS

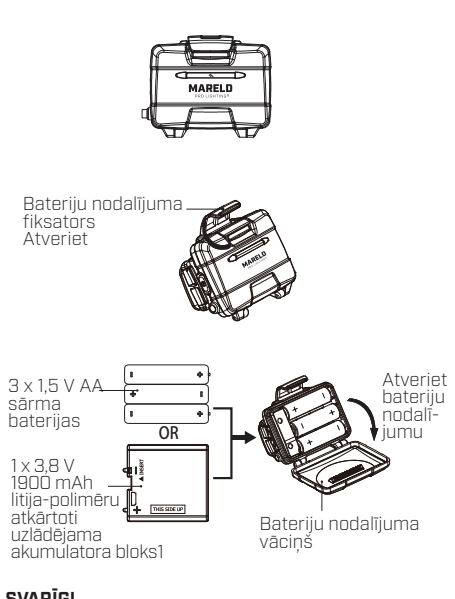
- Īpaši plata un izliekta COB LED sleja rada īpaši plata leņķa apgaismojumu – piemērots tuvas distances uzdevumiem
- COB LED – līdz 640 lūmeniem
- 4 apgaismojuma režīmi – HIGH, MED, LOW, 3 Hz FLASHING (SPILGTS, MĒRENS, VĀJŠ, MIRGO 3 Hz)
- Darbojas gan ar litija polimēru atkārtoti uzlādējama akumulatora bloku (iekļauts komplektācijā), gan ar 3 gab. AA izmēra sārna baterijām (nav iekļautas komplektācijā)
- Tieša pievienošana akumulatora bloka uzlādes nolūka ar mikro USB
- Uz atkārtojami uzlādējamā akumulatora bloka esošais LED indikators norāda uzlādes statusu
- Kādes aizsardzība novērs akumulatora pārmērīgu uzlādi vai pārmērīgu izlādi
- Nomaināms atkārtoti uzlādējama akumulatora bloks rezerves barošanai
- Sarkana aizmugurējā gaisma uz akumulatora nodalījuma drošības indikācijām
- Brīvs izvirkājuma leņķis
- Akmens cietības aizsardzība
 - Iztur kritienu no 2 m augstuma
 - IP66 putekļu un augstspiediena ūdens strūkļas izturība



TEHNISKIE DATI

Darba gaismeklis
HIGH > MED > LOW > OFF (SPILGTS > MĒRENS > VĀJŠ > IZSLĒGTS)
[3 Hz FLASHING nolūka nospiegt un ilgi turēt nospiestu]
(nospiediet IZSLĒGT, ja jebkurā režīmā paliek ilgāk par 5 sekundēm)
Aizmugurējais gaismeklis
RED ON > RED 2 Hz FLASHING > OFF (SARKANA DEG > SARKANS MIRGO 2 Hz > IZSL.)
Akumulatora veids: 1 x 3,8V 1900 mAh litija polimēru atkārtoti uzlādējama akumulatora bloks1 (iekļauts komplektācijā) vai 3 x 1,5 V AA sārna baterijas (nav iekļautas komplektācijā)
Uzlādes informācija: 2,5–3 stundu uzlādes laiks (DC 5 V 1000 mA ievade)
SARKANA LED DEG – notiek uzlāde
ZAĻA LED DEG – pilnībā uzlādēts
Akumulatora cikls: 500 cikli (saglabā ~70% jaudu pēc 500 cikliem)
Spuldzes tips: 1 x balta COB LED sleja
Piederums: mikro USB kabelis (iekļauts komplektācijā)
Izmēri: gaismeklis 124 mm x 36 mm x 35 mm
aizmugurējais gaismeklis: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Svars: 192 g (ar baterijām)

BATERIJU IEVIETOŠANA



SVARĪGI

- Lai saglabātu atkārtoti uzlādējamā akumulatora darb spēju, izplatītājiem produkts jāuzlāde ik pēc 6 mēnešiem pēc ražošanas.
- Lietotājiem jāuzlāde akumulators ik pēc 3 mēnešiem, ja tas ilgstoši netiek izmantots.
- Tikai pēc vairākiem izlādes un uzlādes cikliem uzlādējamais akumulators sasniegs pilnu veikspējību.

Français Instruction

GLEAM 600 RE

Lampe LED à COB super incurvée pour applications industrielles ou à courte distance
Double possibilité d'alimentation, avec bloc de pile recommandé ou 3 piles alcalines AA

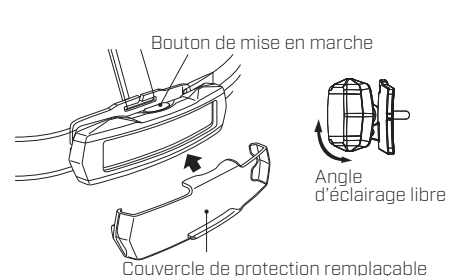
FONCTIONNALITÉS

- Le ruban de LED à COB très large et incurvé fournit un éclairage très large, ce qui est idéal pour les travaux rapprochés
- LED à COB – Jusqu'à 640 lumens
- 4 modes d'éclairage – FORT, MOYEN, FAIBLE, CLIGNOTANT 3 Hz
- Fonctionne avec un bloc de pile Li-polymère rechargeable (inclus), ou 3 piles alcalines AA (non incluses)

MARELD

PRO LIGHTING®

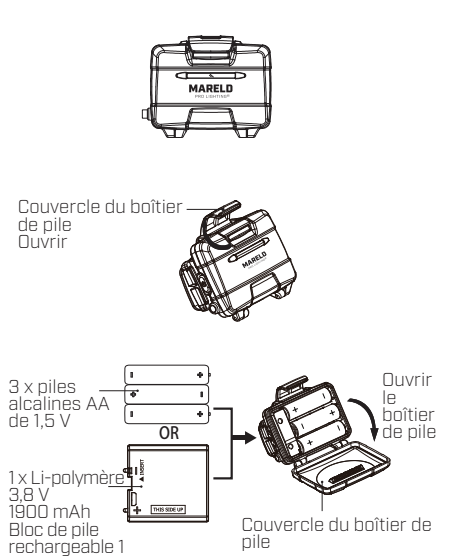
- Branchement direct pour recharge de la pile par micro-USB
- L'indicateur à LED sur le bloc de pile indique l'état de charge
- La protection de circuit empêche toute surcharge ou décharge excessive de la pile
- Bloc de pile rechargeable remplaçable comme alimentation de secours
- Feu arrière rouge sur boîtier de pile pour signalisation de sécurité
- Angle de projection libre
- Protection intégrale complète
 - Supporte une chute d'une hauteur de 2 m
 - IP66, résiste à la poussière et à l'eau sous haute pression



CARACTÉRISTIQUES

Fonctionnement de la lampe frontale
FORT > MOY > FAIBLE > ARRÊT
[Presser longuement pour CLIGNOTEMENT 3 Hz]
[Sur n'importe quel mode, presser sur ARRÊT pendant plus de 5 secondes]
Feu arrière
ROUGE MARCHE > ÉCLAT ROUGE 2 Hz > ARRÊT
Type de pile: 1 x 3,8 V 1900 mAh bloc de pile Li-polymère rechargeable 1 (inclus) ou 3 piles alcalines AA de 1,5 V (non incluses)
Données de charge: Durée de charge 2,5 à 3 heures (Entrée CC 5 V 1000 mA)
LED rouge allumée – En charge
LED verte allumée – Entièrement chargée
Nombre de cycles de la pile: 500 cycles (réserve ~ 70 % de capacité après 500 cycles)
Type de bulbe: 1 x ruban de LED à COB blanches
Accessoire: Câble micro-USB (inclus)
Dimensions: Lampe frontale 124 mm x 36 mm x 35 mm
Feu arrière: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Poids: 192 g (avec piles)

MISE EN PLACE DE LA PILE



IMPORTANT

- Pour entretenir la pile rechargeable, les distributeurs doivent recharger le produit tous les 6 mois après la production.
- Les utilisateurs doivent recharger la pile tous les 3 mois en cas de non utilisation pendant une période prolongée.
- La pile rechargeable n'atteindra ses performances optimales qu'après quelques cycles de charge et de décharge complets.

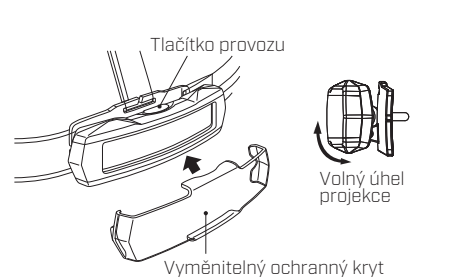
Česky Instrukce

GLEAM 600 RE

Ultraširoký zakřivený pásek COB LED poskytuje ultraširoké osvětlení – ideální pro úkoly na krátkou vzdálenost
Duální palivo s dobíjecím akumulátorem nebo 3 AA alkalickými bateriemi

VLASTNOSTI

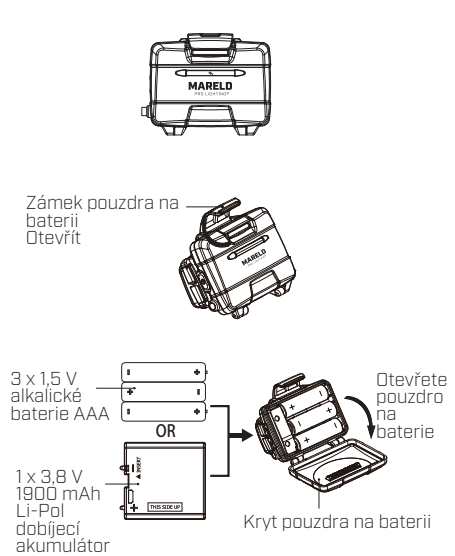
- Ultraširoký a zakřivený pásek COB LED poskytuje ultraširoké osvětlení – ideální pro úkoly na krátkou vzdálenost
- COB LED – až 640 lm
- 4 režimy osvětlení – HIGH, MED, LOW, 3Hz FLASHING
- Funguje buď s Li-Pol akumulátorem (součást dodávky), nebo 3 ks alkalickými bateriemi velikosti AA [nejsou součástí dodávky]
- Přímá zástrčka pro dobíjení akumulátoru pomocí micro USB
- Kontrolka LED na dobíjecím akumulátoru ukazuje stav nabíjení
- Ochrana obvodu zabraňuje přebíjení nebo vybíjení baterie
- Vyměnitelná dobíjecí baterie jako záložní zdroj energie
- Červené zadní světlo na pouzdu baterie pro bezpečnostní indikaci
- Volný úhel projekce
- Pevná ochrana
 - Odolnost proti pádu z výšky 2 m
 - Odolnost proti prachu a vysokotlaké vodě IP66



SPECIFIKACE

Provozní světlo
HIGH > MED > LOW > OFF
[Po dlouhém stisknutí 3Hz blikání]
[Zůstane-li v nějakém režimu více než 5 vteřin, stiskněte tlačítko OFF]
Zadní světlo
RED ON > RED 2Hz FLASHING > OFF
Typ baterie: 1 x 3,8V 1900mAh Li-Pol dobíjecí akumulátor
[součást balení] nebo 3 x 1,5V AA alkalické baterie [nejsou součástí baterie]
Informace o nabíjení: Doba nabíjení: 2,5–3 hodiny [DC5V 1000mA vstup]
SVÍTÍCI ČERVENÁ LED KONTROLKA – Nabíjí se SVÍTÍCI ZELENÁ LED KONTROLKA – Plně nabit
Životnost baterie: 500 cyklů (rezervy ~70% kapacity po 500 cyklech)
Typ žárovky: 1 x bílý COB LED pásek
Příslušenství: Micro USB kabel [součástí balení]
Velikost: 124 mm x 36 mm x 35 mm
Zadní světlo: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Hmotnost: 192 g [s bateriemi]

VLOŽENÍ BATERIÍ



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Má-li baterie vydržet, měli by distributoři dobíjet výrobek každých 6 měsíců po výrobě.
- Uživatelé by měli výrobek dobíjet každé 3 měsíce, pokud jej delší dobu nepoužívají.
- Dobíjecí baterie dosáhne plného výkonu až po několika dokončených cyklech nabití a vybití.

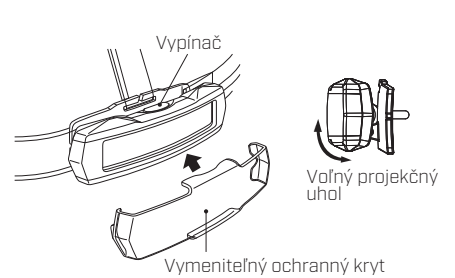
Slovenčina Pokyny

GLEAM 600 RE

Ultraširoká zaoblená COB LED lampa na priemyselné použitie alebo pre úlohy na krátku vzdialenosť
Duálne napájanie nabíjateľnou batériou alebo 3 alkalickými batériami AA

VLASTNOSTI

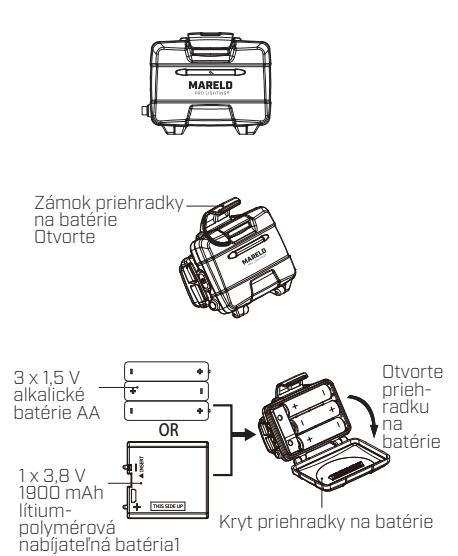
- Ultraširoký a a zaoblený COB LED pás dodáva ultraširoké osvetlenie ideálne pre úlohy na krátku vzdialenosť
- COB LED – do 640 lúmenov
- 4 režimy svietenia – HIGH, MED, LOW, 3 Hz FLASHING
- Napájanie lítium-polymérovou nabíjateľnou batériou [je súčasťou dodávky] alebo 3 ks alkalických batérií AA [nie sú súčasťou dodávky]
- Priama pripojka na nabíjanie batérie pomocou Micro USB
- LED indikátor na nabíjateľnej batérii ukazuje stav nabitia
- Ochrana obvodu chráni batériu pred nadmerným nabitím alebo nadmerným vybitím
- Vymeniteľná nabíjateľná batéria ako záložný zdroj
- Červené zadné svetlo na priehradke na batérie ako indikátor bezpečnosti
- Voľný projekčný uhol
 - Odolnosť voči pádu z výšky 2 m
 - IP66 odolnosť voči prachu, vysokému tlaku vody



TECHNICKÉ PARAMETRE

Prevádzka čelovej lampy
HIGH > MED > LOW > OFF
[Dlhé stlačenie pre 3 Hz blikanie]
[Ak v ľubovoľnom režime zostane viac ako 5 sekúnd, stlačte OFF]
Zadné svetlo
RED ON > RED 2 Hz FLASHING > OFF
Typ batérie: 1 x 3,8 V 1900 mAh lítium-polymérová nabíjateľná batéria
[je súčasťou dodávky] alebo 3 x 1,5 V alkalická batéria AA [nie sú súčasťou dodávky]
Informácie o nabíjaní: Doba nabíjania 2,5 – 3 hod. [vstup DC 5 V 1000 mA]
SVIETI ČERVENÁ KONTROLKA – nabíja sa SVIETI ZELENÁ LED – plne nabité
Cykly batérie: 500 cyklov [po 500 cykloch si uchováva asi 70 % kapacity]
Typ žiarovky: 1 x biely COB LED pás
Príslušenstvo: Kábel Micro USB [je súčasťou dodávky]
Veľkosť: čelová lamp a 124 mm x 36 mm x 35 mm
Zadné svetlo: 75 mm x 62 mm x 37 mm
Hmotnosť: 192 g [s batériami]

VLOŽENIE BATÉRIÍ



DŮLEŽITÉ

- Aby bola nabíjateľná batéria stále aktívna, distribútori by ju mali po výrobe nabíjať každých 6 mesiacov.
- Ak sa výrobok dlhšie nepoužíva, používateľ by ho mal nabíjať každé 3 mesiace.
- Nabíjateľná batéria dosiahne plný výkon až po niekoľkých cykloch úplného nabitia a vybitia.